



# Daten-Schutz-Erklärung für die Teilnehmenden von Freizeit- und Ferien-Angeboten von insieme Aarau-Lenzburg



Sie möchten ein *Angebot* bei *insieme Aarau-Lenzburg* besuchen.

Wir brauchen dafür Informationen von Ihnen.

Zum Beispiel Ihre Adresse oder Ihre Telefon-Nummer.

Diese Informationen heissen persönliche Daten.

Wir speichern Ihre Daten.



Wir behandeln Ihre Daten geheim.

Wir halten uns an das Daten-Schutz-Gesetz.

In diesem Merkblatt finden Sie Regeln.

Die Regeln sagen: so geht *insieme Aarau-Lenzburg* mit Ihren Daten um.

Für die Bearbeitung der Daten verantwortlich ist: *Das Sekretariat von insieme Aarau-Lenzburg*.

## Warum brauchen wir die Daten? Und welche Daten brauchen wir?

Wir brauchen bestimmte Informationen von Ihnen:

- **Namen, Adresse und Mail.** So können wir Ihnen einen Brief oder eine Mail schreiben. Zum Beispiel die Bestätigung, dass der Kurs stattfindet.
- **Telefon-Nummer.**  So können wir Sie anrufen.
- **Geburts-Datum und IV-Nummer.**  
Diese Angaben benötigen wir für interne Zwecke (Reporting).
- **Angabe, ob Sie bei uns Vereinsmitglied sind.**  
Sie profitieren als Mitglied von einem günstigeren Teilnahmebeitrag.
- **Angaben zu Ihrer Gesundheit oder besonderen Bedürfnissen.**  
So können wir Sie gut unterstützen.
- **Bei Ferien brauchen wir zusätzliche Infos.**  
Zum Beispiel zu Medikamenten und Ihre Notfall-Kontakt-Daten.

## Wem geben wir Ihre Daten weiter?

Wir geben Ihre Daten an die Leiterinnen und Leiter weiter.

Sie müssen Sie zum Beispiel anrufen können.

Oder Ihnen eine Mail schreiben können.

Wichtig ist: Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter müssen sich an die Schweigepflicht halten.

Das sind alle Personen im Büro von *insieme Aarau-Lenzburg*.

Und alle Personen in den Angeboten von *insieme Aarau-Lenzburg*.

Manchmal leiten wir ihre Daten auch an weitere Personen weiter:

- Hotels bei Kursen mit Übernachtung
- Reisebüro
- Personen und Firmen, die für *insieme Aarau-Lenzburg* arbeiten.  
Zum Beispiel Computer-Fachleute
- Ämter und Gerichte

Die Personen müssen die Daten geheim halten.

Ausnahme: das Gesetz sagt etwas anderes.

## Fotos

Wir machen Fotos in den *Angeboten*.

Manchmal veröffentlichen wir die Fotos auf unserer *Webseite*, *in der Zeitung*, *im Jahres-Bericht*, *im Newsletter* oder *auf digitalen Medien*.

Wir fragen bei der Anmeldung die Personen, ob sie damit einverstanden sind.

Sie machen selbst in einem Angebot Fotos oder erhalten Fotos:

Sie müssen mit den Fotos respektvoll umgehen.

Das heisst zum Beispiel:

Sie dürfen keine Fotos ins Internet stellen, ohne die Personen zu fragen.

## Werbung



Sie haben sich bei uns angemeldet.

Dann erhalten Sie das Programm und Ferien-Heft von *insieme Aarau-Lenzburg*.

Und Mails mit Werbung für das Programm von *insieme Aarau-Lenzburg*.

Sie möchten die Mails nicht erhalten:

Dann schreiben Sie uns.

Oder rufen uns an.

**Sie dürfen ihre Daten jederzeit sehen.**



Wir bewahren persönliche Daten über Sie auf.

Sie dürfen diese Daten sehen.

Schreiben Sie eine Mail an: [info@insieme-aarau-lenzburg.ch](mailto:info@insieme-aarau-lenzburg.ch).

Möchten Sie, dass wir Ihre Daten löschen?

Schreiben Sie eine Mail an: [info@insieme-aarau-lenzburg.ch](mailto:info@insieme-aarau-lenzburg.ch).

## Änderungen zum Daten-Schutz

*insieme Aarau-Lenzburg* darf die Regeln zum Daten-Schutz ändern.

Die Regeln finden Sie immer auf unserer Website:

[www.insieme-aarau-lenzburg.ch](http://www.insieme-aarau-lenzburg.ch).

Dort finden Sie auch die allgemeine Daten-Schutz-Erklärung.

Gültig ist immer die allgemeine Daten-Schutz-Erklärung.

Die Version in Leichter Sprache hilft, um die allgemeine Daten-Schutz-Erklärung zu verstehen.

Haben Sie Fragen zum Daten-Schutz?

Schreiben Sie eine Mail an: [info@insieme-aarau-lenzburg.ch](mailto:info@insieme-aarau-lenzburg.ch).

Oder rufen Sie uns an: *Telefon 062 822 55 07*.